

**ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ**  
**INDUSTRY**  
**İ Ծİ İ ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ**

Բաժնում բերված են տվյալներ, որոնք բնութագրում են արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի դինամիկան ամբողջությամբ և ըստ առանձին ճյուղերի, արդյունաբերական արտադրանքի կարևորագույն տեսակների արտադրությունը:

**Արդյունաբերության արտադրանքի ծավալը** ամբողջովին և ըստ դրա առանձին ճյուղերի, որոշվում է արժեքային արտահայտությամբ, որպես տնտեսավարող սուբյեկտների (անկախ սեփականության ձևից) թողարկված արտադրանքի և կատարված արդյունաբերական բնույթի աշխատանքների և ծառայությունների ծավալների հանրագումար: Արտադրանքի ծավալի մասին տվյալները բերված են համապատասխան տարվա գներով: Արժեքային արտահայտությամբ արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի ամփոփ տվյալների մեջ ներառվում են խոշոր, միջին և փոքր կազմակերպությունների թողարկված արդյունաբերական արտադրանքի (աշխատանքների, ծառայությունների) ծավալի վերաբերյալ տվյալները:

Կազմակերպության արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը որոշվում է առանց ներքին շրջանառության արժեքի:

**Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը**, ինքնին, հարաբերական ցուցանիշ է, որը բնութագրում է արտադրվող նյութական բարիքների զանգվածների փոփոխությունը համեմատվող ժամանակաշրջաններում:

Դինամիկ շարքերի կառուցման համար կիրառվում է շղթայական ինդեքսը: Արտադրանքի գնահատականը համադրելի գներով իրականացվում է անմիջականորեն կազմակերպություններում արդյունաբերողների գների հիման վրա: Ավելացված արժեքի հարկը, ակցիզները և այլ հարկերն իրացումից հաշվի չեն առնվում արդյունաբերական արտա-

This section contains data characterizing changes in the industrial production as a whole and by its separate branches, production of key industrial products.

**Output of products** for the whole industry and for its individual branches is measured as a sum of data in value terms related to the output of goods produced, works done, and services rendered to the managing subjects irrespective of their kinds of ownership. Data on the output of products are given at current prices of the corresponding year. Aggregate data on the output of industrial products in value terms include data on the output of products (works, services) produced by large, medium-sized, and small organizations. The output of an industrial organization is measured without the value of the internal turnover.

**Volume index of industrial production** is a relative indicator characterizing changes in the volume of material assets produced in the comparative periods.

To construct a time series the chain index is applied. Products are valued at constant prices, directly at enterprises, based on producer's prices. Value added tax, excise, and other receipts taxes are not included in the industrial output or taken into account when calculating volume index.

ձագաթնա իժեպայոնյ անիւն, զծաժեօծեթօրլեա ձեւի լեօ լաւա- լա իծիւն զօթայի իծեթայի նոնա- ձ օթեւի ե ի լճաթուի լոժան- ղյի, իծեթայի նոնա ձաթաթեօծ ձե- ձիա իծիւն զօթայի իծաթեօծ:

İ áúàì ìðìáóéòèè ìì ìðì- ì ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ è á ğæìì è ìì ìóááèù Ûì áá ìòðàñèÿì ììðáááèÿ- áòñÿ á ñòìèìñòìì áúðàæáíèè, èáè ñòìà ááííúò íá ìáúàì á ìðì ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ ìðìáóéòèè, ðááíò è òñèóá ìðì ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ ðáðáèóá- ðá, ìñóíáñòáèÿáì Ûò òìçÿèñóáò- Ûèì è ñóáúáèòáì è, ìáçááèñèì ì ò Õìðì Û ñáñòááííñòè. Ááííúá ìá ìáúàì á ìðìáóéòèè ìðèáìáÿòñÿ á òáíáò, ááèñòáìáááøèð á ñììóááò- ñòáòòòáì áñáò. Á ñáíáìúá ááí- íúá ìì ìáúàì ó ìðì ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ ìðóáóéòèè á ñòìèìñòìì áúðà- æáíèè áèèò-áòòñÿ ááííúá ìì ìáúàì ó ìðì ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ ìðìáóéòèè (ðááíò, òñèóá), áúìòñèááííè èðóìíúì è, ñðááíèì è è ìáèúì è ìðááíèçáòèÿì è. İ áúàì ìðìáóéòèè ìðì ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ ìðááíèçáòèè ììðá- ááèÿáòñÿ ááç ñòìèìñòè áìóóðáí- íáá ìáìðìóá.

Èìááèñ Õèçè-áñèíáì ìáúàì á ìðì ÛØĒĀİ İ İ ÑÛ ìðì òðóåì ìè ìèáçáðáèù, ðáðáè- òáðèçòòòèè èçì áíáíèá ìáññù ìðìèçáááííúò ìáòáðèáèù Ûò áèáá á ñðááíèáááì Ûò ìáðèíááò.

Áèÿ ììñòðíáíèÿ áèíáì è-áñèí- áì òÿáá ìðèì áìÿáòñÿ òáííè èì- ááèñ. İ òáíèá ìðìáóéòèè á ñìì- ñòááèì Ûò òáíáò ìðìèçáíáèòñÿ ìá- ììñòááñòááííí á ìðááíèçáòèÿò ìá ìñííáá òáí ìðìèçáíáèòáèáè. İ áèíá ìá áñáááèáííóò ñòìèìñòù, áèòè- çù è áðóáèá ìáèíáè ñ áúðó-èè ìá ò-èòúááòòñÿ á ìáúàì á ìðì ÛØ- èáííèè ìðìáóéòèè è ìðè ðáñ-áòá èíááèñá Õèçè-áñèíáì ìáúàì á.

դրանքի ծավալում և ֆիզիկական ծավալի ինդեքսի հաշվարկման ժամանակ:

**Իրացված արտադրանքի ծավալը** սեփական արտադրության արժեքն է, որ հաշվետու ժամանակաշրջանում փաստացի բեռնառքվել (հանձնվել) է սպառողներին (ներառյալ այն արտադրանքը, որ ակտով տնդում հանձնվել է պատվիրատուին), կատարված աշխատանքներն ու ծառայությունները՝ ընդունված պատվիրատուի կողմից, անկախ այն բանից, թե վճարը մուտքագրվել է արտադրողի հաշվին, թե ոչ:

**Արդյունաբերական արտադրանքի արտադրությունը բնիղն արտահայտությամբ**, որպես կանոն, բերվում է ըստ արտադրանքի համախառն թողարկման, այսինքն՝ ներառյալ տվյալ կազմակերպության ներսում արդյունաբերա-արտադրական կարիքների համար ծախսված և պատվիրատուի հումքից մշակված արտադրանքը:

**Սպառողական ապրանքների** արտադրությունն արժեքային արտահայտությամբ արտացոլում է պարենային ապրանքների, ոչ պարենային ապրանքների, թեթև արդյունաբերության և ալկոհոլային խմիչքների արտադրությունը:

**Volume of sold industrial production** is defined as the value of the output which have been actually shipped in the reporting period to customers (including products received on the spot), of works done, and industrial services rendered, irrespective of whether the payments made by customers have been received by producer or not.

**Output of industrial products in physical terms** is measured, as a rule, by recording the gross output of products, i.e. including goods used for used for own needs and those processed under contracts. In latter cases raw materials belong to customers and are transfered to other organizations to be processed under contracts concluded.

**Output of consumer goods in value terms** reflects the production of foodgoods, non-foodgoods, light industry's goods and alcohol beverages.

**İ áúáì** Ծáàèèçìááííé  
 İđìáóèøèè-ñòìèìííí ðìđìáóèøèè  
 ñáñðááíííáì İđìèçáìáñðáá,  
 Øáèøè-áñèè İðáððæáííé  
 (íáðáááííé) á ìð-áóíì ìáðèíáá  
 İíððááèðáèÿì (áèèþ-àÿ  
 İđìáóèøèèþ, ñááííóþ İí áèøø  
 çáèç-èèø íá ìáñðá), áú-  
 İíèíáííúá ðááíðú è øñèøáè, İðè-  
 İÿðúá çáèç-èèíì, íáçááèñèì ìð  
 øíáì, İííðóíèèè ááííæ íá ñ-áó  
 İíððááèðáèÿ èèè íáð.

**İ đìèçáìáñðáì İđìì ÛØÉÁİİÉ**  
 İđìáóèøèè á íáóóðáèúííí áúðá-  
 æáíèè İðèáìáèòñÿ, èáè İðááèèí,  
 İí ááèíáííó áúíóñèó İđìáóèøèè,  
 øí áñòú, áèèþ-àÿ İđìáóèøèþ,  
 èçðáñðíáíááííóþ íá İđìì ÛØ-  
 ÉÁİİİ-İđìèçáìáñðááííúá Íóæáú  
 áíóððè ááííé İðááíèçáøèè è  
 áúðááíðáííóþ èç ááááèü-áñèíáì  
 ñúðÿÿ.

**Áúíóñè İíððááèðáèúñèèø øí-  
 ááðíá á ñòìèìííííí áúðáæá-  
 íèè İððáæááò İđìèçáìáñðáì İđì-  
 áíáíèüñðááííúó, íáíđíáíáíèüñð-  
 ááííúó øíááðíá, øíááðíá èááèíé  
 İđìì ÛØÉÁİİİİİİ è áèèíáíèúíúó  
 íáíèðèíá.**

122. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ  
 MAIN INDICATORS OF INDUSTRY  
 Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՍԱ Ի Ի ԵԱՇԱՕԱԷԷ Ի ԺԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՈՒ

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Արդյունաբերության մասնաբաժինն ավելացված արժեքում, % Share of industry in value added, in %*	21.4	17.0	19.9	16.3	15.2	17.9	18.7	Վեյ Ի ԺԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՈՒ Ե ՎԻՏԱՅԱԿԱՆ Ի Ի Ե ՆՈՒ Ի Ի ՆՈՒ, %*
Արդյունաբերական կազմակերպությունների թիվը, ** միավոր Number of industrial organizations, ** units	167	183	197	202	220	300	304	× ԵՆԵԻ Ի ԺԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՍՕ Ի ԺԱՐԻ ԵՇԱՕԵԷ, ** ԱԷԻ ԵՕ
Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Industrial output, mln. drams	18579.1	17773.0	24203.6	22437.4	25345.5	34092.3	42991.8	Ի ՎԱԻ Ի ԺԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ԱԻ Ի ԺԻ ԵՇԱԻ ԱՆՈՅԱ, Ի ԵԻ. ԱՃԱԻ Ի Ա
Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը նախորդ տարվա նկատմամբ, % Volume index of industrial production, in % of previous year	156.6	99.1	116.3	106.7	111.6	115.6	105.3	ԷԻ ԱԷՆ ՕԵՇԵ-ԱՆ ԵԻ ԱԻ Ի ՎԱԻ Ե Ի ԺԻ- Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ԱԻ Ի ԺԻ- ԵՇԱԻ ԱՆՈՅԱ Ե Ի ԺԱՎԱՅՈՒԱԻ Օ ԱԻ ԱՕ, %
Արդյունաբերողների գների ինդեքսը նախորդ տարվա նկատմամբ, % Producer price index, in % of previous year	104.5	98.9	122.1	80.6	101.2	116.4	119.7	ԷԻ ԱԷՆ ՕԱԻ Ի ԺԻ ԵՇԱԻ ԱԷՕԱԷԷ Ե Ի ԺԱՎԱՅՈՒԱԻ Օ ԱԻ ԱՕ, %
Հիմնական արտադրական միջոցները(տարեվերջին, ըստ սկզբնական արժեքի), մլն դրամ Fixed production assets (at the end of yeas, at primary price), mln. drams	--	--	22304.0	30664.9	45458.2	48520.7	43362.9	Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՍԱ Ի ԺԻ ԵՇԱԻ ԱՆՈՅԱԻ Ի ՍԱ ՆՈՅԱՆՈՅԱ (Ի Ա ԵԻ ԱՕ ԱԻ Ա, Ի Ի Ի ԱՃԱԻ Ա-ԱԷՄԻ Ե ՆՈՒ ԵԻ Ի ՆՈՒ), Ի ԵԻ. ԱՃԱԻ
Արդյունաբերությունում աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees in industry, persons***	4094	4606	4869	5095	5034	5170	5357	× ԵՆԵԱԻ Ի Ի ՆՈՒ ԺԱԻ ՕԱԽ Ի ԵՕ Ա Ի ԺԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՈՒ, + ԱԷԻ ԱԷ***
նախորդ տարվա նկատմամբ, % in % of previous year	118.9	112.5	105.7	104.6	98.8	102.7	103.6	Ե Ի ԺԱՎԱՅՈՒԱԻ Օ ԱԻ ԱՕ, %
Միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ Average monthly nominal wages and salaries, drams	52022	54938	62717	72689	86502	91570	99637	ՆՈՅԱԻ ԱԻ ԱՆԿ-Ի ԱԿ Ի Ի ԵԻ ԱԷՄԻ ԱԿ ՇԱՃԱԻ ՎՈՒ ԱԿ Ի ԵԱՃԱ, ԱՃԱԻ Ի Ա

\* Առանց անուղղակի հարկերի - Without indirect taxes - ՎԱՇ ԵԻ ՆԱԻ Ի ՍՕ Ի ԱԷԻ ԱԻ Ա  
 \*\* Այստեղ և հետագայում բոլոր աղյուսակներում արտացոլված է միայն վիճակագրական հաշվետվություն ներկայացրած կազմակերպությունների քանակը:  
 Here and hereinafter, all tables reflect only the number of organizations which presented statistical reports only.  
 ՇԱՆՈՒ Ե ԱԷԷԱ ԱԻ ԱՆՈՒ ՕԱԷԸՈՅՈՒ Ի ԺՃԱԷԱԻ Ի Ի ԵՄԵԻ ԵԻ ԵԷ-ԱՆՈՒԱԻ Ի ԺԱԻ ԵՇԱՕԵԷ, Ի ԺԱՆՈՅԱԷՕԱԷՕԸ ՆՈՅՈՍՆՈՒԸ-ԱՆԷԸ Ի Ո-ԱՌՈՒ.  
 \*\*\* Ընդգրկված են միայն վարձու աշխատողները:  
 Including hired workers only.  
 ԱԷՅԻ-ԱԻ Ս Ի ԵՄԵԻ Ի ԱԱ Ի ՍԱ ԺԱՅՈՒ ԵԷԸ.



124. ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY  
 ԷՆԻ ԱՆՔՆՈՒ ԾԵՇԵՔՆԵՐԻ ԱՆՔՆՈՒ Ի ԱՎԱԼ Ի ԾՆՆԴՈՒՆԵՐԻ Ի ԹԵՇԵՔՆԵՐԻ ԷՆԻ ԱՆՔՆՈՒ Է  
 ԱՆՔՆՈՒ Ի ՆՈՒ

(տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)  
 (in percents of previous year)

(в процентах к предыдущему году)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>#</sup>	2010	
<b>Ամբողջ արդյունաբերությունը</b> <b>Total industry</b>	156.6	99.1	116.3	106.7	111.6	115.6	105.3	Անյ ի ծննդն ու թեթևություն
Հանքագործական արդյունաբերություն, ընդամենը Mining, total	598.6	106.5	135.6	114.2	97.8	104.2	99.3	Անյ ի ծննդն ու թեթևություն, անյ
մետաղի հանքաքարի արդյունահանում mining of metal ores	598.6	106.5	135.6	114.2	97.8	104.2	98.1	անյ=անյ թեթևություն անյ
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր other branches of mining							137.2	անյ=անյ թեթևություն անյ ի ծննդն ու թեթևություն
Մշակող արդյունաբերություն, ընդամենը Manufacturing, total	112.5	90.0	96.9	96.4	122.9	131.6	113.7	Անյ ծննդն ու թեթևություն – անյ
անհրաժեշտ խմիչքների, ներառյալ խմիչքների, արտադրություն manufacture of food products (including alcoholic beverages)	107.5	82.8	90.8	97.7	133.2	131.3	106.9	անյ ծննդն ու թեթևություն անյ թեթևություն անյ թեթևություն
մանածագործական արտադրություն manufacture of textiles	84.5	87.2	62.0	-	-	-	-	անյ ծննդն ու թեթևություն անյ թեթևություն
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	157.5	70.6	112.4	73.4	123.2	46.6	489.4	անյ ծննդն ու թեթևություն անյ թեթևություն անյ թեթևություն
կաշվի, կաշվե արտադրա- տեսակների և կոշկեղենի արտադրություն manufacture of leather, products of leather and manufacture of foot wear	5496.8	187.6	65.9	106.1	96.4	121.3	95.8	անյ ծննդն ու թեթևություն անյ թեթևություն անյ թեթևություն
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրա- տեսակների արտադրություն manufacture of wood and products of wood	111.2	106.4	107.2	115.9	63.5	155.3	136.5	անյ ծննդն ու թեթևություն անյ թեթևություն անյ թեթևություն
թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն և հրատարակչական գործ manufacture of paper and cellulose, editorial work	-	-	-	-	-	-	133.3	անյ ծննդն ու թեթևություն անյ թեթևություն անյ թեթևություն
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործու- նություն, գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում coping of information couviers (diskettes, CD-s, etc) with recorded information	112.8	156.1	94.0	115.0	124.6	94.6	112.9	անյ ծննդն ու թեթևություն անյ թեթևություն անյ թեթևություն անյ թեթևություն

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ն ութն թիվ

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>#</sup>	2010	
ռնտինն և պլաստմասսայն արտադրատնասկնրի արտադրություն manufacture of rubber and plastic products	110.1	143.1	139.9	68.9	200.0	474.7	60.9	Ի ծի է չափ անոսի ծալելի անոսի է Ի անոսի անոսի անոսի
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատնասկնրի արտադրություն manufacture of other non-metallic mineral products	69.4	88.3	111.5	121.9	121.7	203.8	176.6	Ի ծի է չափ անոսի Ի ծի է չ Ի անոսի անոսի անոսի Ի անոսի անոսի անոսի
պատրաստի մետաղն արտադրատնասկնրի արտադրություն manufacture of fabricated metal products	292.4	183.3	67.0	192.1	236.7	181.6	86.7	Ի ծի է չափ անոսի անոսի անոսի Ի անոսի անոսի անոսի
մեքանիզմների և սարքավորանքի արտադրություն manufacture of machinery and equipment	226.9	139.1	129.9	63.3	341.5	15.2	59.4	Ի ծի է չափ անոսի Ի անոսի է Ի անոսի անոսի անոսի
էլեկտրական մեքանիզմների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն manufacture of electrical machinery and equipment	98.4	122.2	65.8	66.8	45.2	5.7	-	Ի ծի է չափ անոսի անոսի անոսի անոսի Ի անոսի է Ի անոսի անոսի անոսի
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	85.3	166.4	100.6	131.3	90.8	92.2	249.8	Ի ծի է չափ անոսի Ի անոսի անոսի անոսի է անոսի անոսի անոսի անոսի, անոսի անոսի անոսի է անոսի
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks	442.9	52.4	113.2	54.3	72.8	48.1	149.5	Ի ծի է չափ անոսի Ի անոսի անոսի անոսի անոսի: Ի անոսի անոսի անոսի է անոսի անոսի անոսի անոսի
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատնասկնրի արտադրություն manufacture of furniture and other products not included in other groupings	12.1	243.4	226.6	100.8	133.4	107.6	124.1	Ի ծի է չափ անոսի Ի անոսի է Ի անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	111.0	113.5	111.6	110.9	122.9	113.8	107.0	Ի ծի է չափ անոսի է անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի անոսի

125. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂԵՐԻ  
 VOLUME OF INDUSTRIAL OUTPUT BY BRANCHES  
 Ի ԱՍԱԻ Ի ԾԻ Ի ՍԾԵԱԻ Ի Ի Է Ի ԾԻ ԱՕԵՕԵԷ Ի Ի Ի ԾԾԱՆԵՅԻ

(մլն դրամ)  
 (mln.drams)

(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009#	2010	
<b>Ամբողջ արդյունաբերությունը</b> <b>Total industry</b>	18579.1	17773.0	24203.6	22437.4	25345.5	34092.3	42991.8	<b>Նոյ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
այդ թվում of which:								<b>ա ը ի +ե՛նեա:</b>
Էլեկտրաէներգետիկա electric power	2134.9	2017.2	2323.1	2670.3	3344.3	5037.2	5723.5	<b>յեաեծծի յի ածաաեեա</b>
հանքագործական արդյունաբերություն mining industry	6490.9	6397.6	12503.9	10370	10001.8	14076.1	19676.6	<b>աի ծի յի աի աաի յա յ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
անտառային, փայտամշակման և գնյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն logging, wood-working pulp and paper industry	533.9	530.6	719.2	932.9	631.7	1415.0	1813.5	<b>եաի ա յ,</b> <b>աաաաի յի աաաաո՝</b> <b>աաի յա յ Է</b> <b>աեթբեի յի</b> <b>ա՛ոլ աեալ ա յ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
շինանյութերի արդյունաբերություն building materials industry	484.4	464.1	562.7	766.4	1177.3	1673.0	2080.3	<b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b> <b>նծի եճաեի ա յ</b> <b>ի աաճեաեի ա</b>
թնթն արդյունաբերություն light industry	737.9	1137.1	808.7	792.4	792.9	863.0	1069.4	<b>եաեա յ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
սննդի արդյունաբերություն food industry	5656.1	4796.8	4425.5	4336.1	6188.7	7930.2	8651.5	<b>ի Է աաա յ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
ռադիոէլեկտրոնային արդյունաբերություն radioelectronic industry	12.8	21.3	21.4	28.1	25.5	23.5	58.7	<b>ճաեի յեաեծծի յի ա յ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
Էլեկտրատեխնիկական արդյունաբերություն electrical technology industry	151.6	190.2	145.9	92.9	122.9	1.7	-	<b>յեաեծծի ա՛ա՛ոլ Է-ա՛նեա յ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
պոլիգրաֆիական արդյունաբերություն polygraphic industry	91.2	142.7	134.1	154.3	192.2	181.8	205.3	<b>ի յեեաճա՛ՕԷ-ա՛նեա յ</b> <b>ի ծի յ ըթեալ ի ռու</b>
արդյունաբերության այլ ճյուղեր other branches of industry	2285.4	2075.4	2559.1	2294.0	2868.2	2890.8	3713.0	<b>ի ծի +եա յճա՛նե</b>

126. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՆՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ  
 VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY  
 ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(մլն դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>#</sup>	2010	
<b>Ամբողջ արդյունաբերությունը</b> <b>Total industry</b>	18579.1	17773.0	24203.6	22437.4	25345.5	34092.3	42991.8	Ãñý İ ðîì ùøéáí í îñüü
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining	6490.9	6397.6	12503.9	10370.0	10001.8	14076.1	19676.6	Ãî ðî í ïá í á ú á à ð ú à ý İ ðîì ùøéáí í îñüü
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing	9081.9	8295.4	8115.7	7835.1	10007.8	12338.5	14213.4	Î á ð á á á á ú á à ð ú à ý İ ðîì ùøéáí í îñüü
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	3006.3	3080.0	3584.0	4232.3	5335.9	7677.7	9101.8	Ï ð î è ç á í á ñ á í è ð á ñ ð á á á é á í è á ý é á è ð ð í ý í á ð á è è, á á ç à è á í á ú

127. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂԵՐԻ  
 STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY BRANCHES  
 СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ

(տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ)  
(in percents to total)

(в процентах к итогу)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>#</sup>	2010	
<b>Ամբողջ արդյունաբերությունը</b> <b>Total industry</b>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Ãñý İ ðîì ùøéáí í îñüü
այդ թվում of which:								â ò ì ÷ è ñ é á:
Էլեկտրաէներգետիկա electric power	11.5	11.3	9.6	11.9	13.2	14.8	13.3	ý é á è ð ð í ý í á ð á á è è è á
հանքագործական արդյունաբերություն mining industry	34.9	36.0	51.7	46.2	39.4	41.3	45.7	ã î ð î í ï á í á ú á à ð ú à ý İ ðîì ùøéáí í îñüü
անտառային, փայտամշակման և ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն logging, wood-working, pulp and paper industry	2.9	3.0	3.0	4.2	2.5	4.1	4.2	è á ñ í á ý, á á ð á á í - í á ð á á á á ú á à ð ú à ý è ò á è ð è í ç í í - á ó í á è á í á ý
շինանյութերի արդյունաբերություն building materials industry	2.6	2.6	2.3	3.4	4.6	4.9	4.8	İ ð î ù ø é á í í ñ ü ü ñ ð ð í è ò á è ü ü ü ü ò ì á à ò á è é á í á
թեթև արդյունաբերություն light industry	4.0	6.4	3.3	3.5	3.1	2.5	2.5	è á á è á ý İ ð î ù ø - é á í í ñ ü ü



Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ì ùøéáí í îñü

	2004	2005	2006	2007	2008	2009#	2010	
աննդի արդյունաբերություն manufacture of food production	30.4	27.0	18.3	19.3	24.4	23.3	20.2	ի èùááäý ի ծի ì ùøéáí í îñü
ռադիոէլեկտրոնային արդյունաբերություն radioelectronic industry	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	ծááèí ýéáèøðí í áý ի ծի ì ùøéáí í îñü
էլեկտրատեխնիկական արդյունաբերություն electrical technology industry	0.8	1.1	0.6	0.4	0.5	0.0	-	ýéáèøðí òáðí è÷áñ-èáý ի ծի ì ùøéáí í îñü
պոլիգրաֆիական արդյունաբերություն polygraphic industry	0.5	0.8	0.5	0.7	0.8	0.5	0.5	ի í èèáðá ò è÷áñ èáý ի ծի ì ùøéáí í îñü
արդյունաբերության այլ ճյուղեր other branches of industry	12.3	11.7	10.6	10.2	11.4	8.5	8.7	ի ծի÷èá í òðáñèè

128. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՆԻԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ  
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY  
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ÂÈÃÎ Â YÈÍ Í Î Ì È×ÂÑÈÍ È ÄÂÐÀÈÛÍ Î ÑÈÈ

(տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ)  
(in percents to total)

(в процентах к итогу)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009#	2010	
<b>Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>Вся промышленность</b>
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining	34.9	36.0	51.7	46.2	39.4	41.3	45.7	Горнодобывающая промышленность
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing	48.9	46.7	33.5	34.9	39.5	36.2	33.1	Обрабатывающая промышленность
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	16.2	17.3	14.8	18.9	21.1	22.5	21.2	Î òí èçáí áñðáí è ðáñ òááéáí èá ýéáèøðí ýí áðáèè, áàçá è áíáü

129. ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԲՆԵՂԵՆ ԱՐՏԱՀԱՅՏՈՒԹՅԱՐ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՆԻԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ  
OUTPUT OF INDUSTRIAL PRODUCTS IN KIND BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY  
Ï ÒÍ ÈÇÁÍ ÁÑÒÁÍ Ï ÒÍ Ì ÕØÉÁÍ Í Î È Í ÒÍ ÄÓÈÕÈÈ Â Í ÄÓÐÀÈÛÍ Î Ì ÂÕÐÀÆÁÍ ÈÈ Í Î ÄÈÄÁÍ YÈÍ Í Î Ì È×ÂÑÈÍ È ÄÂÐÀÈÛÍ Î ÑÈÈ

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
<b>Էլեկտրաէներգետիկա Electric power</b>								<b>Ýéáèøðí ýí áðááøèèá</b>
Էլեկտրաէներգիա, մլն կՎտ-ժ electric power, mln. kWh	137.0	112.1	69.1	90.4	97.1	119.2	177.6	ýéáèøðí ýí áðáèý, ì èí. èÁð÷

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ն ըթեալ ի նոս

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
<b>Հանքագործական արդյունաբերություն Mining industry</b>								Ա ի ծ ի ի ա ի ս ա ի թ լ յ ա յ Ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ի ն ո ս
Լստանյութ, թ.տ.մ. mine (concentrate), d.t.u.	17583.0	18225.0	24710.0	28219.0	27605.0	28751.0	28197.0	ա ի ծ ի ա յ ծ թ ա ա (ե ի ի ծ ա լ ը ծ ա ծ) ա.ծ.ա.
<b>Անտառային, փայտամշակման և ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն logging, wood-working, pulp and paper industry</b>								Է ա ի ա յ, ա ա ծ ա ա ի ի ա ծ ա ա ծ ը լ յ ա յ ե ը ե թ բ ե ի շ ի ի ա ղ ի ա յ Ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ի ն ո ս
սղոցանյութեր, մ <sup>3</sup> sawn wood, m <sup>3</sup>	3291.0	4325.0	2927.0	2622.0	318.2	428.9	129.2	Ի ե թ ի ա ծ ա ծ ե ա ը ս, ի <sup>3</sup>
կահույք, մլն դրամ furniture, mln. drams	143.5	182.1	137.9	335.9	173.3	188.6	281.5	ի ա ա ը ս, ի ե ի. ա ծ ա լ ի ա
կաղնի տակառներ, հազ.լ oak barrel, thsd.l	152.1	82.2	-	248.2	171.7	144.5	348.8	ա ի -ե ը ա ղ ա լ ի ս, ծ ը ն.ե
մանրատախտակ, մ <sup>2</sup> parquet, m <sup>2</sup>	-	1672.0	12089.0	21666.0	5324.9	10813.7	517.0	Ի ա ծ ե ա ծ, ի <sup>2</sup>
<b>Շինանյութերի արդյունաբերություն Building materials industry</b>								Ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ի ն ո ս ն ծ ծ ի ե ի ա ծ ա ծ ե ա ը ի ա
երեսապատման սալեր բնական քարից, մ <sup>2</sup> decorative tiles of natural stone, m <sup>2</sup>	11724.7	17252.9	15925.6	15551.6	13132.5	18254.6	23104.4	ի ա ե ը ծ ի ա ի -ի ս ա ի ե ը ծ ը ե շ ի ծ ը ծ ի ա լ ի ա ի ե ա լ ի յ, ի <sup>2</sup>
եզրային քարեր, գծային մ borders, linear m	2938.1	467.9	1421.2	1701.5	2681.8	4747.3	6368.9	ա լ ծ ա թ ծ ը, ի ի ա լ ի ս ի
կիր, տ lime, t	31.0	90.0	43.8	63.5	50.5	53.9	138.4	ե շ ա ա ն ո ս, ը
պատուհանի կառուցահատվածներ, մ <sup>2</sup> window frames, m <sup>2</sup>	870.9	1731.0	1632.9	2747.2	4426.7	7873.1	7915.2	ի ե ի ի ս ա ծ ա լ ս, ի <sup>2</sup>
<b>Թղթի արդյունաբերություն Light industry</b>								Է ա ը ե ա յ Ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ի ն ո ս
գորգեր և գորգեղեն, մ <sup>2</sup> carpets and carpet coverings, m <sup>2</sup>	624.9	492.4	310.1	-	-	-	-	ե ի ա ծ ս ե ի ա ծ ի ա ս ա ե շ ա ե ը ս, ի <sup>2</sup>
անմշակ կտոր, հազ. գծային մ raw fabric, linear m	1.21	0.54	-	-	-	-	-	ի ա լ ա ծ ա ա լ ը ա լ ի ա յ ծ ե ա լ ս, ի ի ա լ ի ս ի
կարած ապրանքներ, մլն դրամ sewed goods, mln. drams	183.3	130.2	146.4	107.5	132.4	54.6	301.8	ծ ա ա ե ի ս ա ե շ ա ե ը ս, ի ե ի. ա ծ ա լ ի ա
կոշիկ, հազ. զույգ footwear, thsd. pairs	65.11	137.9	100.8	128.3	120.1	133.2	111.8	ի ա ղ ս, ծ ը ն. ի ա ծ
<b>Մսնդի արդյունաբերություն Food industry</b>								Ի ե ս ա ա յ Ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ի ն ո ս
միս, տ meat, t	1109.5	302.4	592.3	532.2	302.4	745.5	434.5	ի յ մ, ը
կաթ և կաթնամթերք (վերահաշվարկված կաթի), տ wholemilk dairy products (in milk equivalent), t	2393.2	2459.5	2143.1	1777.2	1243.6	1596.9	1509.3	ծ ա ե ս ի ի ի ե ի -ի ա յ Ի ծ ի ա ղ ը ը ս (ա ի ա ծ ա ն -ա ղ ա լ ա ի ի ե ի ի), ը
պանիր, տ cheese, t	100.8	59.2	44.6	18.0	21.1	41.5	50.9	ն ս ծ, ը

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի յ ժեճի ի նոս

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
հաց և հացամթերք, տ bread and bakery products, t	5416.1	5742.9	5699.9	7727.2	10525.1	12967.8	14290.5	ծեճի է ժեճի- ճեճի-ի յճ եճեճեճ, ծ
օղի, հազ. լ vodka, thsd. l	1419.0	1728.0	529.0	861.0	1112.0	1138.1	779.0	ճիճեճ, ծոս. է
կոնյակ, հազ. լ brandy (cognac), thsd. l	26.0	9.0	9.0	9.0	40.0	3.9	13.1	եիիյե, ծոս. է
խաղողի գինի, հազ. լ grape wine, thsd. l	146.0	172.0	123.0	167.0	180.0	177.7	172.3	ճեի ճեիճճճճի ճ, ծոս. է
գյուղացիական կարագ, տ peasant butter, t	9.7	7.9	2.4	2.2	1.0	2.1	14.2	եճճոսի ճեի ճ ի ճեի, ծ
ալյուր, տ flour, t	6905.4	10948.4	7162.4	3943.0	5703.0	10117.7	7626.0	ի ճեճ, ծ
մակարոնեղեն, տ macaroni, t	29.6	242.2	68.7	56.3	38.9	144.8	175.9	ի ճեճիիի յճ եճճեճեճ, ծ
նրշիկեղեն, տ sausage, t	1.1	0.4	-	-	-	-	-	եիճճի յճ եճճեճեճ, ծ
<b>Էլեկտրատեխնիկական արդյունաբերություն Electrical engineering industry</b>								<b>Յեճեճոճոճի է-ճեճայ ի ծի յ ժեճի ի նոս</b>
լուսատուներ, հազ. հատ Lamps, thsd. pieces	0.38	0.83	0.24	0.25	0.16	-	-	ճճճեճի էե. ծոս. ճ
մշակութային-կենցաղային ապրանքներ, մլն դրամ cultural and household goods, mln drams	144.3	183.0	141.4	336.1	173.7	188.6	281.5	եճեճոճի յ- ճոճիճճ ճճճճ, ի էի. ճճի ճ
կոնդենսատորներ, հազ. հատ condensators, thsd. pieces	-	-	-	-	7.0	-	-	եի ճճի ճճիճճ, ծոս. ճ
մեկուսացված հաղորդալարեր, կմ isolated wire, km	5.0	189.2	71.0	32.5	-	-	-	եճի էեճի ճճի յճ ի ճիճիճճ, էի
էլեկտրահաղորդալարեր, տ electric wire, t	8.2	33.2	26.2	7.5	-	-	-	յեճեճի յ ճիճիճճ, ծ
<b>Արդյունաբերության այլ ճյուղեր Other industrial branches</b>								<b>ճճճեճ յ ճճճեճ ի ծի յ ժեճի ի նոս</b>
պոլիէթիլենային խողովակներ, գծային հազ. մ polyethelene pipe, linear thsd. metre	91.1	97.4	125.7	89.0	140.5	303.4	202.8	իի էեյճեճի յ ճճճ ճճճճ, ի ճիճի է է ծոս. յ

**130. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒՄ - ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՆ ԸՍՏ  
ՏՆՏԵՄԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՄԱԿՆԵՐԻ  
CAPITAL ASSETS OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY  
Ի ԾԻ Ի ՍԾԵՅԻ Ի Ի - Ի ԾԻ ԷՇԱԻ ԱՆՈՒՅԻ Ի ՍԱ Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՍԱ ՆԾԱՆՈՒՅԱ Ի Ի ԱԷԱԻ  
ՅԷԻ Ի Ի Ի Է×ԱՆԷԻ Է ԱՅՅՈՒԷՅԻ Ի ՆՈՒ**

(սկզբնական արժեքով, մլն դրամ)  
(at primary cost, mln. drams)

(по первоначальной стоимости, млн. драмов)

	2008	2009 <sup>#</sup>	2010 <sup>*</sup>	
<b>Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry</b>	<b>45458.2</b>	<b>48520.7</b>	<b>43362.9</b>	<b>Ճիճի յ ժի յ ժեճի ի նոս</b>
Հանքագործական արդյունաբերություն, ընդամենը Mining, total	10105.1	11192.7	12476.9	Ճիճի յ ճիճիճճճճ ի ծի յ ժեճի ի նոս, ճճճ
մետաղե հանքաքարի արդյունահանում mining of metal ores	10105.1	10982.4	12128.0	ճիճի-ճ յ ճճեճ-ճեճեճ ճճ

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ն ըթեթի րի նոս

	2008	2009 <sup>#</sup>	2010 <sup>*</sup>	
հանքագործական արդյունաբերության այլ ճյուղեր Other branches of mining Մշակող արդյունաբերություն, ընդամենը Manufacturing, total	10992.1	12438.9	14281.1	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս Ի ծաթթթթթթթթթթ ի ծի ն ըթեթի րի նոս – թթթթ
սննդամթերքների, ներառյալ խմիչքների, արտադրություն manufacture of food products(including alcoholic beverages)	5399.3	5750.5	6788.4	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
մանածագործական արտադրություն manufacture of textile goods	17.1	-	3.1	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	-	-	-	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկերների արտադրություն manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear	523.6	525.5	527.8	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of wood and of products of wood	1744.2	1879.0	1812.1	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն, գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմազան coping of information couviers(diskettes,CD-s,etc) with recorded information	150.8	133.6	141.0	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
ռետին և պլաստմասսայե արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of rubber and plastic products	100.1	100.1	279.3	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of other non-metallic mineral products	1815.2	3304.4	3680.4	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
պատրաստի մետաղա արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of fabricated metal products	321.2	147.3	147.3	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն manufacture of machinery and equipment	10.8	2.7	11.1	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն manufacture of electrical machinery and equipment	62.0	34.7	34.7	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	4.5	4.5	2.2	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks	591.2	287.6	585.1	ի ծի ըթեթի րի նոս ի ծի ըթեթի րի նոս

	2008	2009 <sup>#</sup>	2010 <sup>*</sup>	
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of furniture; other industrial branches	252.1	269.0	268.6	Ի ԾԵՇԱԻՆՈՒԻ Ի ԱԱԵԸ Ը Ի ԱԱԵԸ-ԱԻ Ի ՆՕ Ը Ա ԾԾՁԵՁ ԾԾՈՒ Ի Ն ԱԵԻՂ Ի ԾԻԱՕԵՕԵԸ
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	24361.0	24889.1	16604.9	Ի ԾԵՇԱԻՆՈՒԻ Ը ԾԱՄ ԾԱԱԵՐԻ Ը ՅԵԱԾԾԻ ՅԻ ԱԾԵԸ, ԱՉԱ Ը ԱԻԱՆ

<sup>\*</sup>) 2010թ հիմնական միջոցների ընդհանուր քիվը նվազել է 9823.8 մլն դրամով վերագնահատման պատճառով:

The total of capital assets was reduced for 9823.8 mln. drams due to the revaluation in 2010.

ԵՇ-ՉԱ Ի ԱԾԱԻ ԾՁԻ Ը Ի ԱՆԱՅ ՈՒ Ի Ա ԻՄԻ ԻՆԻ ՆՕ ՈՃԱՆԾԱ Ը 2010 ԱԻԱՕ ՕԻ ԱԻ ՆՅԵՐՈՒՆ Ի Ա 9823,8 Ի ԵԻ. ԱԾԱԻ Ի Ա

131. ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ (ԱՇԽԱՏԱՆՔ, ԾԱՆԱՅՈՒԹՅՈՒՆ) ԾԱՎԱԼ ԳՈՐԾՈՂ ԳՆԵՐՈՎ ԸՍՏ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ

VOLUME OF PRODUCTION (WORK, SERVICES) AT CURRENT PRICES BY REGIONS  
Ի ԱՄԱԻ Ի ԾԻ ԱՕԵՕԸԸ (ԾԱԱԻ Օ, ՕՆԵՕԱ) Ը ԱԱԵՆՕԱՕՐ Ն ԵՕ ՕԱԻ ԱՕ, Ի Ի ԾԱԵԻ Ի ԱԻ

(մլն դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
<b>Ընդամենը</b> <b>Total</b>	<b>18579.1</b>	<b>17773.0</b>	<b>24203.6</b>	<b>22437.4</b>	<b>25345.5</b>	<b>34092.3</b>	<b>42991.8</b>	<b>Всего</b>
Ստեփանակերտ <sup>*</sup> Stepanakert <sup>*</sup>	8604.8	9041.1	9200.8	9048.7	12659.8	16798.3	19838.6	Степанакерт <sup>*</sup>
Ասկերան Askeran	644.4	947.7	838.2	1081.6	1156.0	1346.4	1654.0	Аскеран
Հադրութ Hadrouth	104.6	62.8	190.2	136.3	313.1	767.7	691.6	Гадрут
Մարտակերտ Martakert	6610.7	6514.1	12622.2	10478.8	10161.7	13693.8	19134.2	Мартакерт
Մարտունի Martouni	1935.1	1080.8	1189.5	1564.5	702.2	1118.6	1076.4	Мартуни
Շախումյան Shaumyan	-	-	-	-	-	4.0	14.8	Шаумян
Շուշի Shoushi	66.6	62.2	54.3	54.9	79.3	97.6	101.5	Шуши
Բաշատաղ Qashatagh	612.9	64.3	108.4	72.6	273.4	265.9	480.7	Кашатаг

<sup>\*</sup>) ԼՂՀ շրջանների (Բաշատաղի շրջանը՝ միայն 2005թ.-ից ) էներգետիկայի ծավալները ներառված են p. Ստեփանակերտի արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի մեջ

Power engineering volume of regions of NKR is included in volume of Stepanakert City industrial output (Qashatagh region only from 2005).

Ի ԱՄԱԻ ՅԻ ԱԾԱԻ ԾԾԸ ԾԱԵԻ Ի Ա Ի ԵԾ (ԵԱԾԱԾԱՆԵԸ ԾԱԵԻ ՕԻ ԵՄԵԻ ՈՒ 2005Ա.) ԱԵԸ-ԱԻ Ը Ի ԱՄԱԻ Ի ԾՆ ՆՅԵՐՈՒՆ Ը Ի ԾԻԱՕԸԸ Ը ՈՃԱԻ ԱԻԱԵԾԾԱ.

132. ԱՐԾՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ

STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY REGIONS  
ՈՃՕԸՕՕՃԱ Ի ԾԻ Ի ՆՅԵՐՈՒՆ Ի Ի ԱԻ Ի ԾԻ ԵՇԱԻ ԱՆՕԱՒ Ի Ի ԾԱԵԻ Ի ԱԻ

(տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ)  
(in percents to total)

(в процентах к итогу)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
<b>Ընդամենը</b> <b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>Всего</b>
Ստեփանակերտ Stepanakert	46.3	50.9	38.0	40.3	49.9	49.3	46.2	Степанакерт
Ասկերան Askeran	3.4	5.2	3.5	4.8	4.6	3.9	3.9	Аскеран
Հադրութ Hadrouth	0.6	0.4	0.8	0.6	1.2	2.2	1.6	Гадрут

Արդյունաբերություն-Industry-**Ի ծնն ըթթնն ի ընն**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Մարտակերտ Martakert	35.6	36.7	52.2	46.7	40.1	40.2	44.5	Мартакерт
Մարտունի Martouni	10.4	6.1	4.9	7.0	2.8	3.3	2.5	Мартуни
Շահումյան Shaumyan	-	-	-	-	-	0.0	0.0	Шаумян
Շուշի Shoushi	0.4	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	3.3	0.4	0.4	0.4	1.1	0.8	1.1	Кашатаг

**133. ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ ԱՐՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՂԱՆ ԸՍՏ  
ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ 2010 ԹՎԱԿԱՆԻՆ  
VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION OF REGIONS BY SECTORS OF TYPES  
OF ECONOMIC ACTIVITY IN 2010  
Ի ԱՎԱԻ Ի ԾՆՆ ԸԹԹՆՆ Ի Ե Ի ԾՆՆ ԱՕԵՕԵԵ ԾԱԷԻ Ի Ի Ա Ի Ի ՆԱԷՕԻ ԾԱԻ ԱԷԱԻ Ա  
ՄԷԻ Ի Ի Ի Ե×ԱՆԷԻ Ե ԱՅԾԱԷՄԻ Ի ՆՕԵ Ա 2010 ԱԻ ԱՕ**

(մլն դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry Вся промышленность	դրանից – of which – из них			
		հանրագործական արդյունաբերություն mining industry աճծն ի ծոծոծն добывающая промышленность	մշակող արդյունաբերություն manufacturing օրատոծոծն обрабатывающая промышленность	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water Սրոծոծոծն և րոծոծոծն Производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
<b>Ընդամենը Total</b>	<b>42991.8</b>	<b>19676.6</b>	<b>14213.4</b>	<b>9101.8</b>	<b>Всего</b>
Ստեփանակերտ Stepanakert	19838.6	597.2	10264.8	8976.6	Степанакерт
Ասկերան Askeran	1654.0	30.6	1615.3	8.1	Аскеран
Հադրութ Hadrout	691.6		687.7	3.9	Гадрут
Մարտակերտ Maratakert	19134.2	18797.1	329.2	7.9	Мартакерт
Մարտունի Martouni	1076.4		1038.9	37.5	Мартуни
Շահումյան Shaumyan	14.8		14.8		Шаумян
Շուշի Shoushi	101.5		94.5	7.0	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	480.7	251.7	168.2	60.8	Кашатаг

**134. ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԵՏԻԿԱՅԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ  
MAIN INDICATORS OF THE WORK OF ELECTRIC POWER INDUSTRY  
Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՕԱ Ի Ի ԷԱՇԱՕԱԷԵ ԾԱԱԻ ՕՍ ՄԷԱԷՕԾԻ ՄԻ ԱԾԱՕԵԷԵ**

	2005	2006	2007	2008	2009	2009	2010	
Կազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	2	1	1	2	2	2	2	Число организаций, единиц

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ութնամյակում

	2005	2006	2007	2008	2009	2009	2010	
Արտադրանքի ծավալը, մլն. դրամ Volume of production, mln. drams	2134.9	2017.2	2323.1	2670.3	3344.3	5037.2	5723.5	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	109.7	111.7	109.5	105.7	125.2	117.1	110.9	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	827	869	900	916	925	948	996	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	103.5	105.1	103.6	101.8	101.0	102.5	105.1	в % к предыдущему году

135. ԷԼԵԿՏՐՈՒԿԱՆՎԵԿԻՆ  
ELECTRICITY BALANCE  
ՄԵՆԵՄԻ ԱՅԵԱՆ

(մլն. կվտ-ժ)  
(mln. kWh)

(млн. кВт. ч)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Արտադրվել է էլեկտրաէներգիա Produced electric energy	137	112.1	69.1	90.4	97.1	119.2	177.6	Произведено электроэнергии
Ներմուծվել է էլեկտրաէներգիա Imported electric energy	77.3	115.7	154	145.2	132.7	134.8	96.3	Импортировано электроэнергии
Արտահանվել է էլեկտրաէներգիա Exported electric energy	44.6	17.7	3.4	10.1	5.7	25.5	41.0	Экспортировано электроэнергии
Օգտագործվել է էլեկտրաէներգիա, ընդամենը Total electric power consumed	169.7	210.1	219.7	225.5	224.1	228.5	232.9	Потреблено электроэнергии – всего
այդ թվում՝ of which by:								в том числе:
արդյունաբերություն industry	19.2	21.2	28.6	30.5	34.3	38.7	36.7	промышленность
գյուղատնտեսություն agriculture	0.6	0.6	0.7	0.9	6.0	3.5	4.1	сельское хозяйство
բնակչություն population	48.4	56.9	63.4	66.2	72.5	75.8	79.6	население
այլ ճյուղեր other branches	68.2	92.7	73.3	74.6	66.1	67.9	73.0	другие отрасли
կորուստներն ընդհանուր օգտագործման ցանցերում losses in general-purpose networks	33.3	38.7	53.7	53.3	45.2	42.6	39.5	потери в сетях общего пользования
<b>Տոկոսներով սպառման նկատմամբ In percents to consumption</b>								<b>À î òäí òäð è î òäááéáí èð</b>

Արդյունաբերություն-Industry-ՎՃԻՆ ՍՅԵՐԻ Ի ՆՈՒ

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Արտադրվել է էլեկտրաէներգիա Electric power produced	80.7	53.4	31.5	40.1	43.3	52.2	76.3	Произведено электроэнергии
Ներմուծվել է էլեկտրաէներգիա Imported electric power	45.6	55.1	70.1	64.4	59.2	59.0	41.3	Импортировано электроэнергии
Արտահանվել է էլեկտրաէներգիա Exported electric power	26.3	8.5	1.6	4.5	2.5	11.2	17.6	Экспортировано электроэнергии
Օգտագործվել է էլեկտրաէներգիա, ընդամենը Total electric power consumed	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Потреблено электроэнергии – всего
այդ թվում՝ of which								в том числе:
արդյունաբերություն industry	11.3	10.1	13.0	13.5	15.3	16.9	15.8	промышленность
գյուղատնտեսություն agriculture	0.4	0.3	0.3	0.4	2.7	1.5	1.8	сельское хозяйство
բնակչություն population	28.5	27.1	28.9	29.4	32.4	33.2	34.1	население
այլ ճյուղեր other branches	40.2	44.1	33.4	33.1	29.4	29.7	31.3	другие отрасли
կորուստներն ընդհանուր օգտագործման ցանցերում losses in general-purpose networks	19.6	18.4	24.4	23.6	20.2	18.6	17.0	потери в сетях общего пользования

136. ԷԼԵԿՏՐՈՒՆԻԿԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ  
MAIN INDICATORS OF ELECTRICAL- TECHNOLOGICAL INDUSTRY  
ՎՃԻՆ ՍՅԵՐԻ Ի ՆՈՒ

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Լզգամակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	3	3	3	3	2	2	2	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	151.6	190.2	145.9	92.9	122.9	1.7	-	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	110.2	125.5	76.7	66.8	132.3	1.4	-	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	86	66	50	42	57	6	4	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	89.6	76.7	75.8	84.0	135.7	10.5	66.7	в % к предыдущему году



**137. ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ, ՓՈՅՏԱՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՑԵԼՅՈՒԼՈՋԻ-ԹՂԹԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ**  
**MAIN INDICATORS OF THE WORK OF FOREST, WOOD-WORK AND TIMBER, PULP AND PAPER INDUSTRY**  
**Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՍԱ Ի Ի ԵԱՇԱԾԱԵԷ ԾԱԱԻ ՕՍ ԵԱՆԻ Ի Ե, ԱՎԾԱԱԻ Ի ԱԾԱԱՈՍԱՆՔ Ը ԱԵ Է**  
**ՕՒԵԷՐ ԷԻ ՇԻ Ի -ԱՕԻ ԱԵԻ Ի Ե Ի ԾԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՕԷ**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>#</sup>	2010	
Կազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	17	17	21	21	24	26	36	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	533.9	530.6	719.2	932.9	631.7	1415.0	1813.5	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	84.6	99.4	135.5	119.1	67.7	158.2	129.3	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	304	309	262	319	190	289	325	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	113.9	101.6	84.8	121.8	59.6	152.1	112.5	в % к предыдущему году

**138. ԾԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ**  
**MAIN INDICATORS OF THE WORK OF CONSTRUCTION MATERIALS PRODUCING INDUSTRY**  
**Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՍԱ Ի Ի ԵԱՇԱԾԱԵԷ ԾԱԱԻ ՕՍ Ի ԾԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՕԷ ՆՈԾԻ ԵՕԱԵՄԻ ՍՕ Ի ԱՕԱԾԵԱԵԻ Ա**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>#</sup>	2010	
Կազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	16	15	22	21	27	53	62	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	484.4	464.1	562.7	766.4	1177.3	1673.0	2080.3	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	116.9	95.8	121.2	136.2	153.6	186.8	124.3	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	219	215	283	348	323	368	364	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	99.1	98.2	131.6	123.0	92.8	113.9	98.9	в % к предыдущему году

**139. ԹԵԹԵՎ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱԾԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ**  
**MAIN INDICATORS OF THE WORK OF LIGHT INDUSTRY**  
**İ İİ İ Áİ ÛÁ İ İ ĒĂĈĂŌĂĒĒ ĐĂĂİ ŌÛ İ ĒĂĂĒİ Ē İ Đİ İ ÛØÉÁİ İ İÑÒĒ**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Լրագնակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	8	6	7	4	3	3	3	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	737.9	1137.1	808.7	792.4	792.9	863.0	1069.4	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	450.2	154.1	71.1	98.0	100.1	108.8	123.9	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	246	329	297	235	277	250	253	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	104.7	133.7	90.3	79.1	117.9	90.3	101.2	в % к предыдущему году

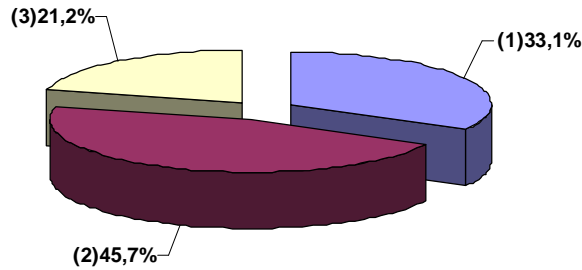
**140. ՄՆԵՂԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱԾԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ**  
**MAIN INDICATORS OF THE WORK OF FOOD INDUSTRY**  
**İ İİ İ Áİ ÛÁ İ İ ĒĂĈĂŌĂĒĒ ĐĂĂİ ŌÛ İ ĒÛĂĂİ Ē İ Đİ İ ÛØÉÁİ İ İÑÒĒ**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Լրագնակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	98	112	119	113	123	158	162	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	5656.1	4796.8	4425.5	4336.1	6188.7	7930.2	8651.5	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	107.5	82.8	90.8	97.7	133.2	131.3	106.9	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	1120	1241	1337	1301	1285	1421	1425	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	113.0	110.8	107.7	97.3	98.8	110.6	100.3	в % к предыдущему году



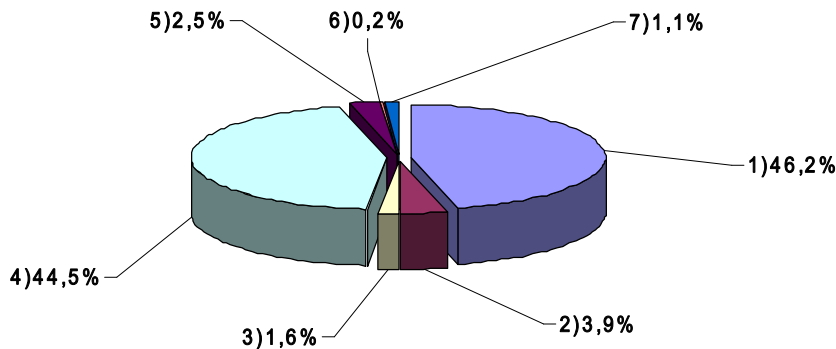
ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ, 2010 թվականին  
 STRUCTURE OF PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY, IN 2010  
 ՆՈԹՈՒՆՆԵՐՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ, 2010 թՎԱԿԱՆԻՆ  
 ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ, 2010 ՔՎԱԿԱՆԻՆ

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ-in percents to total-в процентах к итогу



- 1. Մշակող արդյունաբերություն - manufacturing - обрабатывающая промышленность
- 2. Հանքագործական արդյունաբերություն - mining - горнодобывающая промышленность
- 3. Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում - production and distribution of electricity, gaz and water - производство и распределение электроэнергии, газа и воды

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ԵՐԱՆՆԵՐԻ,  
 2010 թվականին  
 STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY REGIONS, in 2010  
 СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО РАЙОНАМ, в 2010 году



- 1. Ստեփանակերտ - Stepanakert - Степанакерт
- 2. Ասկերան - Askeran - Аскеран
- 3. Գադրուտ - Gadrouit - Гадрут
- 4. Մարտակերտ - Martakert - Мартакерт
- 5. Մարտունի - Martouni - Мартуни
- 6. Շուշի - Shoushi - Шуши
- 7. Կաշատաղ - Qashatag - Кашатар

